



República de Moçambique
IMOPETRO - IMPORTADORA MOÇAMBICANA DE PETRÓLEOS, LDA.

IMOP/CACL/01/2024
PARA O FORNECIMENTO E TRANSPORTE DE PRODUTOS
PETROLÍFEROS REFINADOS

CONVITE PARA O CONCURSO

1. A IMOPETRO - Importadora Moçambicana de Petróleos, LDA, nos termos do Regulamento sobre os Produtos Petrolíferos, aprovado pelo Decreto No 89/2019 de 18 de novembro 2019, actuando como agente de Procurement das companhias Distribuidoras de produtos petrolíferos refinados em Moçambique, convida os concorrentes elegíveis a apresentar propostas seladas para o fornecimento de aproximadamente 1,150,000 Toneladas métricas dos seguintes produtos petrolíferos refinados, para os portos Moçambicanos de Maputo, Beira, Nacala e Pemba.

Produto	Quantidade (TM)
Gasolina Premium Unleaded	240 000
JET-A1	50 000
Gasóleo 50ppm	860 000

2. O concurso será regido pelos procedimentos relativos aos concursos internacionais públicos, similares aos especificados nas directrizes do Banco Mundial: Procurement Under IBRD Loans and IDA Credits, e está aberto a todos os concorrentes de países elegíveis conforme definido nas referidas directrizes.
3. Os concorrentes elegíveis interessados, poderão obter mais informações nas escritórias de IMOPETRO LDA, Av. 25 de Setembro nº 1230 - 2º Andar, Edifício 33 Andares - Bloco 5; caixa postal 1412; Telefone +258 21 302190 / +258 84 3280310, Correio Electrónico: imopetro@imopetro.co.mz, Fax nr. 258 21302278, Maputo, Moçambique.
4. Os documentos completos do concurso em língua inglesa, poderão ser adquiridos a partir de 03 de julho de 2024, por qualquer concorrente interessado, mediante a apresentação de um pedido no endereço acima indicado, e contra pagamento de um valor não reembolsável de USD 40.000,00 (Quarenta Mil Dólares Americanos), conforme os seguintes detalhes bancários:

BANCO COMERCIAL DE INVESTIMENTOS - BCI
ACCOUNT---147003613001
CURRENCY---USD
NIB---000800000147003613187
IBAN---MZ59000800000147003613187
SWIFT---CGDIMZMA

5. Após a confirmação do depósito bancário ou transferência bancária, o Caderno de Encargo será disponibilizado no endereço da Imopetro. A pedido dos interessados, o Caderno de Encargo será enviado por correio, para o qual será pago o valor antecipado adicional especificado na Folha de Dados do Caderno de Encargo. A pedido, uma cópia em PDF do Caderno de Encargo será disponibilizada por e-mail. No caso de envio por correio ou qualquer outro modo, a IMOPETRO não pode ser responsabilizada pelo não recepção dos documentos pelo concorrente. No caso de diferença entre o ficheiro em PDF e a cópia impressa, esta prevalecerá.
6. As propostas deverão ser entregues no endereço acima citado até às 10:00 horas do dia 18.07.2024. As propostas deverão ser acompanhadas de uma garantia bancária no valor de 800 000 Dólares Americanos (Oitocentos Mil Dólares Americanos). Não serão aceites propostas recebidas fora do prazo acima referido. As propostas serão abertas às 10:05 horas do dia 18.07.2024 no endereço acima citado, na presença dos representantes dos concorrentes que desejarem assistir.

Mais informações poderão ser obtidas no seguinte página de internet: www.imopetro.co.mz

IMOP/CACL/01/2024
FOR THE SUPPLY OF REFINED PETROLEUM PRODUCTS

INVITATION FOR BIDS

1. IMOPETRO -- Importadora Moçambicana de Petróleos, Lda acting, under the terms of Petroleum Products Regulation approved by Decree nr 89/2019, dated 18 November 2019, as the procurement agent for several oil distributing companies in Mozambique (Purchasers), invites sealed bids from eligible bidders for the supply of approximately 1,150,000 Metric tons of the following refined petroleum products and its shipment to Mozambican ports of Maputo, Beira, Nacala and Pemba.

Produt	Quantity (MT)
Premium Unleaded Gasoline	240 000
JET-A1	50 000
Gasoil 50ppm	860 000

2. Bidding will be conducted through the international competitive public bidding procedures similar to those specified in the World Bank's Guidelines: Procurement under IBRD Loans and IDA Credits, and is opened to all bidders from eligible source countries as defined in the said guidelines
3. Interested eligible bidders may obtain further information from IMOPETRO LDA, at 1230, Av. 25 de Setembro -- 2nd floor 33 Building - Block 5, PO Box nr 1412, Phone +25821302190 or +25821302246 or +258843250310, Email: imopetro@imopetro.co.mz; Fax 25821302278, Maputo, Mozambique.
4. A complete set of bidding documents in English may be purchased as from July, 03, 2024 by interested bidders on the submission of a written application to the address above and upon payment of a non-refundable fee of USD 40,000.00 (Forty Thousand United States Dollars), for the following bank details:

BANCO COMERCIAL DE INVESTIMENTOS - BCI
ACCOUNT---147003613001
CURRENCY---USD
NIB---000800000147003613187
IBAN---MZ59000800000147003613187
SWIFT---CGDIMZMA

5. Upon confirmation of bank deposit or swift transfer, bid documents will be made available at Imopetro's address. By request bid documents will be sent by express mail, for which additional advance amount specified in the Bid Data Sheet shall be paid. By request, a pdf copy of the bid documents will be made available by email. In case of dispatching by mail or any other mode, IMOPETRO cannot be held responsible for no reception of the documents by the Bidder. In case of differences between pdf file and printed copy, this one will prevail.
6. Bids must be delivered to the address above at or before 10:00 hours on 18.07.2024. All bids must be accompanied by a bid security of USD 800 000 (Eight Hundred Thousand United States Dollars). Late bids will be rejected. Bids will be opened at 10:05 hours on 18.07.2024 at the address referred above, in the presence of the bidder's representatives who choose to attend.

For more information please visit our page: www.imopetro.co.mz

Maputo, 03 de julho de 2024